JAN102023_04B2203 · EB-1A · 中文参考译文

AAO 非先例决定。非官方中文译文，以英文原件为准。

美国公民及移民服务局 行政上诉办公室
非先例决定

案卷编号：23671567 日期：2023年1月10日

对德克萨斯服务中心决定的复议

表格I-140，外籍劳工移民申请（特殊才能）

申请人是一名科学家，寻求被归类为具有特殊才能的个人。参见《移民与国籍法》（该法）第203(b)(1)(A)条，8 U.S.C. § 1153(b)(1)(A)。这一第一优先类别使移民签证可提供给那些能够通过持续的国家或国际声誉证明其特殊才能、且其成就已通过大量文件在其领域内得到认可的人。

德克萨斯服务中心主任驳回了该申请，认定记录未能证明申请人已满足所要求的十项初步证据标准中的至少三项。此事现因复议而由本办公室审理。

申请人负有以优势证据证明其资格的责任。Matter of Chawathe, 25 I&N Dec. 369, 375-76 (AAO 2010)。本办公室对此事项中的问题重新审查（de novo）。Matter of Christo's, Inc., 26 I&N Dec. 537, 537 n.2 (AAO 2015)。经重新审查，本办公室将驳回该复议。

一、法律

该法第203(b)(1)(A)条使具有特殊才能的移民可获得签证，如果：

(i) 该外籍人士在科学、艺术、教育、商业或体育方面具有特殊才能，该才能已通过持续的国家或国际声誉得到证明，且其成就已通过大量文件在其领域内得到认可，

(ii) 该外籍人士寻求进入美国以继续在其特殊才能领域工作，且

(iii) 该外籍人士进入美国将未来实质性惠及美国。

“特殊才能”一词仅指那些“已上升至其领域最顶尖的少数百分比”的个人。8 C.F.R. § 204.5(h)(2)。实施条例8 C.F.R. § 204.5(h)(3)规定了一种多部分分析。首先，申请人可以通过一次性成就（即一项重大、国际公认的奖项）证明其成就在该领域内得到认可。如果该申请人未提交此证据，则其必须提供足够的合格文件，满足8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x)所列十项类别中的至少三项（包括奖项、某些媒体上的已发表材料以及学术文章等项目）。

当申请人满足这些初步证据要求时，本办公室随后考虑所提供材料的总体情况，在最终实质审查中评估记录是否显示持续的国家或国际声誉，并证明该个人属于其领域最顶尖的少数百分比。参见Kazarian v. USCIS, 596 F.3d 1115 (9th Cir. 2010)（讨论一种两部分审查，其中文件首先被计数，然后，如果满足所需标准数量，则在最终实质审查的背景下予以考虑）；另参见Visinscaia v. Beers, 4 F. Supp. 3d 126, 131-32 (D.D.C. 2013)；Rijal v. USCIS, 772 F. Supp. 2d 1339 (W.D. Wash. 2011)。

二、分析

申请人于2012年获得技术科学博士学位，并于2019年获得油田化学专业文凭。在提交本申请时，申请人受雇于石油行业，专注于使用油田化学品的石油生产技术的开发、测试和实施。他表示打算在美国继续从事这些领域的研究。

A. 证据标准

由于申请人未表明或证明其已获得8 C.F.R. § 204.5(h)(3)规定的重大、国际公认的奖项，其必须满足8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x)中至少三项替代监管标准。在驳回申请时，主任认定申请人满足了两项标准，即8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(iv)的评审和8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(vi)的学术文章。在复议中，申请人主张其还满足另外两项标准，即8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(v)具有重大意义的原创贡献和8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(ix)的高额服务报酬。1 经审查记录，本办公室同意主任的意见，即申请人已满足8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(iv)和(vi)的标准。本办公室将在下文讨论其他主张的标准。

1 在上诉中，申请人未对审理主任的认定提出异议，即其未提交满足以下标准的证据：8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)，该条涉及获得较小范围的国家或国际认可的奖项；8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(ii)，该条涉及协会会员资格；以及8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(iii)，该条涉及已发表材料。因此，我们认定这些问题已被放弃。参见，例如，Matter of M-A-S-, 24 T&N Dec. 762, 767 n.2 (BIA 2009)；另参见 Sepulveda v. U.S. Att'y Gen., 401 F.3d 1226, 1228 n. 2 (11th Cir. 2005)；Hristov v. Roark, No. 09-CV-27312011, 2011 WL 4711885 at *1, *9 (E.D.N.Y. Sept. 30, 2011)（法院认定原告的诉讼请求已被放弃，因其未在上诉中提出）。

外籍人士在科学、学术、艺术、体育或商业相关领域具有重大意义的原创贡献的证据。8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(v)。

为满足此标准，申请人必须证明其贡献不仅是原创的，而且“ 在该领域具有重大意义 ”。例如，申请人可以表明其贡献已在该领域广泛实施、显著影响或影响了该领域，或以其他方式上升至该领域的重大意义水平。申请人主张其已在其领域作出若干具有重大意义的原创贡献，证据是其已发表多篇文章，并作为其前雇主的七项已授权专利的发明人列名，这些发明包括“ 在生产井中[已隐去]的方法 ”、“ [已隐去]化合物 ”、“ 修复方法 ”以及“ 用于[已隐去]修复或[已隐去]绝缘的装置 ”。

本办公室注意到，专利承认某一想法的原创性，但并不能证明其作出了该领域具有重大意义的贡献。相反，创新的意义必须根据具体案件逐案确定，并结合记录中的其他证据予以考虑。

以及_____
在其对主任补件通知（RFE）的答复中，申请人解释称，作为其2011年博士论文科学研究的一部分，论文题为

他[已隐去]开发了“ 旨在高效运行油井[已隐去]的技术 ”。他表示，“ 两项技术 ”已在[已隐去]和[已隐去]的生产公司“ 成功测试并实施 ”，导致石油产量增加，如所提交的图表和上述两项专利技术所示。
在复议中，申请人坚持认为图表显示其在[已隐去]和[已隐去]的[已隐去]技术带来了额外的石油产量和成本节约。虽然申请人的研究似乎是新颖的，但申请人并未证明，例如，其在[已隐去]和[已隐去]石油生产公司开发并成功测试的技术已广泛影响该领域，从而证明具有重大意义的原创贡献。参见Visinscaia, 4 F. Supp. 3d at 134-35（维持认定一名交谊舞者未满足此标准，因为她未证实其对该领域整体的影响）。

此外，尽管申请人提供了通过推荐信赞扬其贡献来表明其研究原创性的证据，但如下文所述，推荐人并未提供表明重大意义的具体贡献实例，也未支持其关于原创贡献已影响该领域的主张。尽管这些信件反映了其所从事项目的新颖性，但并未显示其研究和发现如何被认为具有如此重要性，以及它们对该领域的影响如何达到此标准所要求的水平。例如，一封来自[已隐去]石油工程师的信件提供称，作为其与维持[已隐去]油田产量相关的独立专家工作的一部分，他会见了申请人，申请人当时领导[已隐去]研究中心的复杂情况控制部门。他表示，申请人实施了项目并测试了有效技术

用于保护油田设备免受I I油田中的腐蚀、结垢和蜡的影响。他陈述，申请人发表了“ 数十篇 ”科学文章，并在科学会议上做了多次报告。I 一位曾任职于“ BP ”的前石油工程师在BP主办的科学会议上与申请人会面，会上他们讨论了I I油田面临的挑战，例如腐蚀以及无机和有机垢的形成。他将申请人描述为“ 一位非常有才华的科学家和技术专家 ”，其“ 拥有多项发明专利 ”，且其科学兴趣领域“ 与应对油气生产和提高采油率相关的挑战非常相关 ”。

此外，申请人提交了一封来自_____的信函，该人表示他于2014年与申请人合作，为I I油井“ 选择有效的修复和隔离技术 ”。他概述了申请人博士研究关于开发旨在隔离生产管柱众多失效的新技术的发现，并陈述“ 其研究的新颖性已由俄罗斯联邦的专利予以确认 ”。这三封信不够详细，无法解释申请人在生产管柱领域的Iin以及I I研究如何如其所称被视为具有重大意义的原创贡献。总体而言，上述信函主要包含对申请人研究新颖性和实用性的证明，而未提供具体实例说明其贡献达到与申请人领域重大意义相符的水平。作者的断言未解释申请人的研究发现如何被该领域其他人广泛实施或依赖，也未证明申请人的工作对整个领域产生了与重大意义贡献相称的可证明影响。

综合考虑，由申请人的专利、其已发表发现的摘录以及同事的推荐信组成的证据表明，申请人在其领域富有成果，但并未证明其发表的数据和发现在多大程度上被其他人依赖用于自身研究。根据8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(v)，在缺乏证据表明其具有“ 重大意义 ”的情况下，出版物和报告不足以满足要求。2010年，Kazarian法院重申其裁定，即我们在此标准相关的不利认定中未滥用自由裁量权，因为所涉贡献并非重大。596 F.3d at 1122。因此，申请人未能充分证明其满足此标准。

证明外籍人士相对于该领域其他人已获得高薪或其他显著高报酬服务的证据。8 C.P.R. § 204.5(h)(3)(ix)。

申请人主张其薪资“ 比俄罗斯联邦专业、科学和技术活动工作者的平均月薪高2.5倍 ”，且“ 比[申请人]工作所在地区——I II I的平均月薪高五倍 ”。为满足此标准，申请人必须证明其薪资或报酬相对于该领域其他工作者所获报酬较高。申请人初次提交的材料提供了其2017、2018和2019年所得税文件，反映其这些年份的月均收入约为168,230卢布。在申请人对审理主任补件通知（RFE）的回复中，他提交了其2020年所得税文件，反映其

截至2020年8月的月均收入约为241,698卢布。2 此外，他提供了联邦国家统计局（FSSS）的2020年“ 专业、科学和技术活动（M类） ”平均月工资，显示俄罗斯平均月工资为80,077卢布，_____地区为56,269卢布。

在上诉中，申请人提交了四篇在线文章以证明其薪资相对于该领域其他人较高。然而，我们注意到这些文章似乎是英文译文，但未附有与这些材料对应的原始未翻译文章的副本。3 此外，我们在审理本上诉时不会考虑新的资格主张或证据。参见Matter of Soriano, 19 I&N Dec. 764, 766 (BIA 1988)（规定如果“ 申请人在拒绝前已被告知所需证据并获得合理机会将其提供入卷，我们将不会考虑在上诉时提交的任何目的的证据 ”，且“ 我们将根据首席前的审理记录裁定上诉 ”）；另见Matter of Obaigbena, 19 I&N Dec. 533 (BIA 1988)。因此，我们将审查范围限于审理主任作出决定时卷内的材料。

尽管申请人将其薪资比作专业、科学和技术活动一般领域的平均工资，但申请人未表明其相对于“ 该领域其他人 ”（例如俄罗斯其他石油科学家）拥有高薪。参见Matter of Price, 20 I&N Dec. 953,954 (Assoc. Comm'r 1994)（考虑职业高尔夫球手收入相对于其他PGA巡回赛高尔夫球手）；另见Skokos v. US. Dept. of Homeland Sec., 420 F. App'x 712, 713-14 (9th Cir. 2011)（认定从事较低职责者的薪资信息并非与该领域其他人的比较）；Grimson v. INS, 934 F. Supp. 965,968 (N.D. Ill. 1996)（考虑NHL执法者薪资相对于其他NHL执法者）；Muni v. INS, 891 F. Supp. 440, 444-45 (N. D. Ill. 1995)（比较NHL防守球员薪资与其他NHL防守球员薪资）。此外，FSSS的薪资信息反映的是平均工资，而非俄罗斯石油科学家的高薪。因此，申请人未证明其满足此标准。

III. 结论

申请人未提交所要求的初始证据，即一次性成就或至少满足十项标准中三项的文件。因此，我们无需提供Kazarian案中提及的最终实质审查类型，596 F.3d at 1119-20。尽管如此，我们告知，我们已综合审查记录，结论是记录不支持认定申请人已确立所寻求分类所需的声誉和认可。

申请人寻求的是高度限制性的签证分类，旨在面向已处于各自领域顶端的人士，而非面向正朝着顶端发展的人士。美国公民及移民服务局长期以来认定，即使是在大联盟级别比赛的运动员也不自动符合“ 杰出能力 ”标准。Matter of Price, 20 I&N Dec. 953, 954

2 由于此标准要求证据证明申请人过去“ 已获得 ”高薪，且申请人必须根据8 C.F.R. § 103 .2(b)(l)证明在提交申请时（2020年9月）具备资格，我们将评估早于申请提交的证据。
3 关于提交外文文件，法规规定申请人应提交此类文件并附有完整的英文译文。参见8 C.F.R. § 103 .2(b)(3)。法规并未表明可提供英文译文以代替外文文件。

(Assoc. Comm'r 1994)。在此，申请人未表明其工作的重要性体现了所需的持续国家或国际声誉，或符合国会所设想的“ 在该领域享有声誉的职业生涯 ”。H.R. Rep. No. 101-723, 59 (Sept. 19, 1990)；另见该法第203(b)(1)(A)条。此外，记录亦未表明申请人是已升至所从事领域最顶端的小比例人群之一。参见该法第203(b)(l)(A)条及8 C.F.R. § 204.5(h)(2)。申请人未证明其作为杰出能力个人的资格。基于上述原因，上诉将被驳回。

裁定：上诉被驳回。